

Příloha k protokolu os SZZ č.....

Diplomant: **LENKA MOUNTASIR LIMBERSKÁ**

Vysoká škola: PF JU České Budějovice

Aprobace: Čj - Nj/SS

Katedra: germanistiky

Datum odevzdání posudku diplomové

práce:
11.1.2011

Recenzent

Vedoucí diplomové práce

Mgr. JANA KUSOVÁ, Ph.D.

POSUDEK DIPLOMOVÉ PRÁCE

Kinder- und Jugenderziehung in muslimischen bzw. gemischten Familien in Deutschland. Eine Studie zu ihrem Alltagsleben

Lenka Mountasir Limberská se ve své práci zabývá velmi aktuálním tématem - životem muslimských popř. smíšených rodin v Německu a výchovou jejich dětí. Migrace a soužití příslušníků mnoha národností a různé víry patří v současnosti k zásadním tématům v Německu i celé EU. V Německu je tato problematika chápána politiky i veřejností jako velmi důležité, zároveň ale i ožehavé téma.

Práce se vyváženě skládá z teoretické a praktické části. Úvodní kapitoly čtenáři zprostředkovávají obecné informace, jejichž znalost je podmínkou pro pochopení následujících částí práce - především provedeného dotazníkového průzkumu. Následně autorka vysvětluje základy islámu a teorie výchovy - především z hlediska islámu a potenciálních problémů, jež vznikají odlišnostmi od tradiční evropské, z křesťansko-židovských kořenů vycházející výchovy. Pozornost věnuje také právním aspektům problematiky a muslimským organizacím v Německu. V této i následujících částech práce Lenka Mountasir Limberská průběžně definuje terminologii, kterou používá.

Praktická kapitola zpracovává autorčin vlastní dotazník, který velmi podrobně zachycuje dané téma - muslimská rodina, výchova dětí a jejich každodenní život v Německu, konkrétně v Sasku. Velmi oceňuji autorčinu iniciativu, kterou vyvinula při sestavování dotazníku, hledání vhodných rodin a shromažďování odpovědí. Autorka pracovala velmi precizně a promýšlela i nejmenší detaily (např. možnost anonymního odevzdání dotazníků v elektronické podobě). Vysoce hodnotím pečlivé zpracování výsledků, jejich vyhodnocení a schopnost zobecnit je a předat čtenáři.

Lenka Mountasir Limberská se tématem zabývala velmi podrobně, její široký rozhled a zároveň osobní zkušenosti ze života v muslimské komunitě v Německu se zřetelně odrážejí na kvalitě práce. Autorka jasně formuluje své názory, nenechává se strhnout k neobjektivním hodnocením. Text práce je sevřený, má pečlivě promyšlenou strukturu a jednotlivé kapitoly na sebe smysluplně navazují. Přejít od teoretické k praktické části je logickým vyústěním autorčina úsilí o podloženost práce. Vyhodnocením vlastního dotazníku autorka prokázala schopnost samostatné práce v

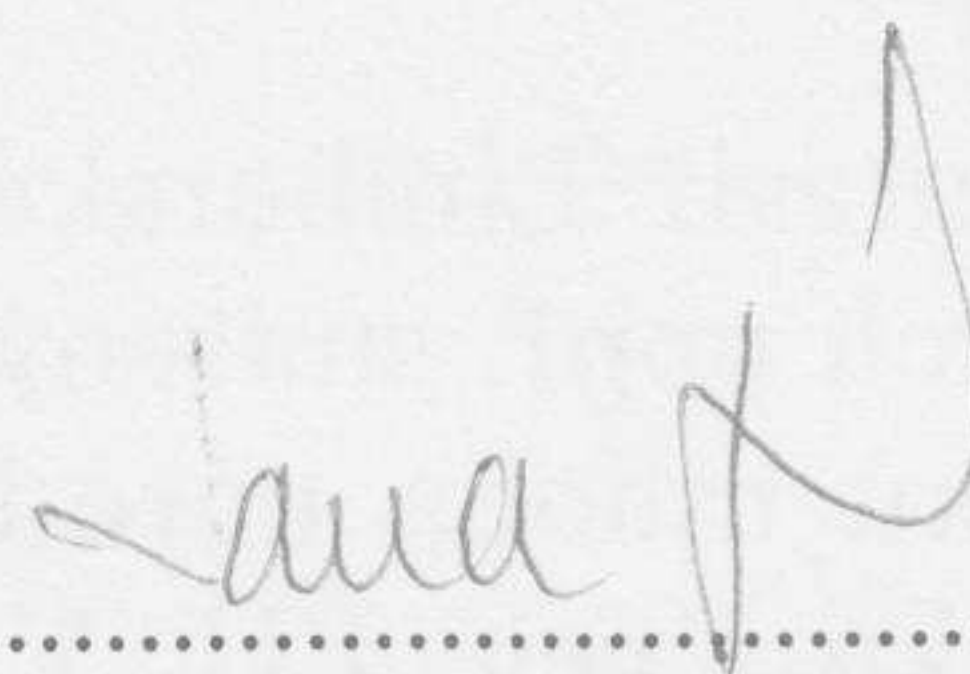
výborné úrovni, škoda jen, že v závěr (Schluss) je množství gramatických chyb a je vidět, že kapitola byla psána ve spěchu a jazykově neodpovídá kvalitě předchozího textu. Lenka Mountasir Limberská důsledně cituje své zdroje a práce splňuje všechny formální náležitosti.

Práci Lenky Mountasir Limberské doporučuji k obhajobě.

Otázky k obhajobě.

1. Presentujte podrobněji dotazník. Spolupracovaly dotazované osoby ochotně?
2. V práci zmiňujete, že bylo zapotřebí otázky formulovat jednoduše a jasně, jelikož dotazované osoby často nebyly rodilí mluvčí. Jaké byly jazykové znalosti dotazovaných osob? Mohla byste se je pokusit zařadit podle Společného evropského referenčního rámce pro jazyky? Bylo možné identifikovat nějaké typické chyby těchto mluvčí, např. vycházející z interference z jejich mateřského jazyka?
3. V tabulce XIII na str. 73 je uvedeno "Anzahl der Probanden" - dle předchozího textu by ale mělo být "Anzahl der Familien"?

Návrh na klasifikaci diplomové práce: **výborně**



.....
Podpis vedoucí diplomové práce

V Českých Budějovicích dne: 11.1. 2011

Stupeň klasifikace	výborně	velmi dobře	dobře	nevyhověl
--------------------	---------	-------------	-------	-----------